

GIRONINS DAVANT EL TOP: EL CAS DE PERE CANER

JOSEP CLARA

La història del Tribunal d'Ordre Públic (TOP) és la història de tota una lluita per la democràcia en aquest país. Creat el desembre de 1963, va ser “*el intento más inteligente de dinamización de la represión política a través de la desmilitarización de las técnicas jurídicas empleadas hasta el momento*”⁽¹⁾. El mitjà pel qual la dictadura reprimia activitats que són completament legals en un Estat democràtic, en un moment de ressorgiment de l'oposició al règim.

Durant els tretze anys d'existència, el TOP, que era centralitzat a Madrid i tenia competències a escala estatal, obrí més de 22.000 causes. Només el 1975 va incoar 4.317 causes per delictes polítics, les quals arribaren a 6.000 l'any següent. Per ell passaren molts dels millors lluitadors del nostre poble: intel·lectuals, artistes, estudiants, sindicalistes, capellans... en sofriren les conseqüències. No fou suprimit fins al 30 de desembre de 1976, quan el govern d'Adolfo Suárez iniciava el camí cap a la situació actual⁽²⁾.

(1) M. BALLBÉ, *Orden público y militarismo en la España constitucional (1812-1983)*. Madrid, Alianza, 1983, pàg. 425. La reforma que suposava encarregar al TOP tasques que fins llavors havien realitzat els tribunals militars fou propiciada per l'informe d'una comissió internacional de juristes, que el 1962 havia criticat l'extens camp de competències de la jurisdicció militar espanyola.

(2) Entre els comentaris que suscità la supressió del TOP, recordarem els de l'advocat Josep SOLÉ BARBERÀ, “El TOP al pot”, dins *Arreu*. 11 (3-9 de gener de 1977), pàg. 4-5, que acabava així: “Els ciutadans i els juristes ho celebren com una gran notícia”.



Pere Caner, calongí condemnat pel TOP.

A part de l'afer de Pere Caner, que és objecte específic d'aquestes pàgines, altres persones residents a les nostres comarques foren objecte de l'urpa d'aquest tribunal especialitzat en la repressió política. Coneixem els tres casos següents:

- 1) El d'Oriol Solé Sugranyes, treballador de Gràfiques Curbet, que el 1968 va ser condemnat a dos anys de presó major i multa de 10.000 pessetes pel delictes de propaganda il·legal. Se l'acusava d'associació il·legal, però no va poder ser provat que fos afiliat al Partit Comunista⁽³⁾.
- 2) El de Josep Pérez Grabulosa, de Girona, i d'Andreu Serrat Comas, de Banyoles, que el 22 de juny de 1968 foren jutjats pel fet d'haver estat encausats en un sumari referit a fets de 1943, acusats del delictes d'associació il·legal, de pertànyer i haver cooperat al funcionament d'una organització clandestina. El fiscal demanava per a ells tres mesos d'arrest⁽⁴⁾.
- 3) El d'Antonio Izquierdo Lite i Juan Mena Martín, que el 1972 foren castigats a un any i mig de presó i 10.000 pessetes de multa, pel fet d'haver repartit propaganda il·legal a Blanes. La sentència fou ratificada pel Tribunal Suprem⁽⁵⁾.

PERE CANER I ELS FULLS DEL CONSELL NACIONAL CATALÀ

Personatge singular i important dins el panorama cultural del Baix Empordà, Pere Caner i Estrany (Calonge 1922-1982) fou el centre de tota

(3) *Los Sitios*, 5 d'abril de 1968. La seva detenció, l'any anterior, havia estat presentada espectacularment al diari: "La policia de Girona desarticula a una célula comunista", dins *Los Sitios*, 10 de novembre de 1967. Solé Sugranyes, fill de Solé Sabarís, catedràtic de geografia física de la universitat de Barcelona, participà en altres activitats clandestines i morí el 6 d'abril de 1976, a mans de la Guàrdia Civil, molt a prop de la frontera francesa, a la zona de Navarra, després d'haver-se escapat de la presó de Segòvia. Vegeu A. AMIGO, *Operación Poncho. Las fugas de Segovia*. Sant Sebastià, Hórdago, 1978, i A. TÉLLEZ, *El MIL y Puig Antich*. Barcelona, Virus, 1994.

(4) *Los Sitios*, 23 de juny de 1968. Desconeixem el resultat de la sentència, perquè el diari no la publicà.

(5) "Dos gerundenses, condenados a un año y medio de cárcel por lanzar propaganda ilegal en Blanes", dins *Los Sitios*, 11 de gener de 1974. Els encartats -condemnats pel fet d'haver repartit exemplars multicopiats de la publicació clandestina *Poble*, portaveu de la comissió d'activitats cíviques del Maresme, Selva i Gironès- havien interposat un recurs al Tribunal Suprem, que confirmà la sentència del TOP. Vegeu també ARANZADI, *Repertorio cronológico de jurisprudencia. Año 1973. Tomo XL (Volumen II)*, c. 4909-4910.

Consell Nacional Català

1714 · LLIBERTAT PERDUDA

1966 - A guanyar-nos la llibertat

Llibertat nacional i política per als
Països Catalans.

Llibertat i Justícia social per als
homes Catalans.

Catalans, unim-nos !

República Federal dels Països Catalans,
Drets de l'Home

per als homes Catalans

Monarquia? CATALUNYA !

Recordeu Macià :

REPUBLICA CATALANA

Catalans! CATALUNYA !

una activitat cultural a Calonge. Hi dugué a terme una tasca impagable com a arqueòleg, estudiós i mestre. Col·laborà també a *El Correo Catalán*, *Canigó*, *Proa...* i publicà articles d'especialista a *Ampurias*, *Anales del Instituto de Estudios Gerundenses*, *Estudis sobre temes del Baix Empordà*, etc. El seu amor a la població natal és condensat en el llibre pòstum *La Vall de Calonge* (1983), que uns anys abans havia merescut un accèssit al premi Francesc Blasi i Vallespinosa, ofert per l'Institut d'Estudis Catalans⁽⁶⁾.

La seva actuació intel·lectual, però, no es va moure tan sols en el camp llibresc i allunyat de la realitat circumdant. Caner fou també un home que va connectar amb la realitat quotidiana, compromès amb el país, el civis-

(6) Sobre la seva personalitat, vegeu J. AYMAR i RAGOLTA, "Pere Caner i Estrany", dins *Estudis sobre temes del Baix Empordà*, II (1983), pàg. 5-8, i el pròleg de Lluís Esteva a *La Vall de Calonge*, Sant Feliu de Guíxols, Ajuntament de Calonge, 1983, ps. 5-7. La fitxa policíaca, escrita amb el llenguatge tòpic i simplista de les forces de repressió, deia que "observa buena conducta moral, pública y privada", però en l'aspecte polític-social era considerat "desafecto al Movimiento Nacional, exaltado catalano-separatista, siendo consecuente con el ideal de su padre, quien fue condenado por un Tribunal Militar a la pena de 30 años como autor de un delito de rebelión militar".

me i la democràcia, i per això es va veure implicat en un afer que li reportà un càstig i maldecaps.

El dia 15 de setembre de 1966, el Servei d'Informació de la Guàrdia Civil de la Comandància de Girona va trametre -a la 2^a secció de Madrid, a la Jefatura de la 2^a secció, al 31 Terç i als Governos Militar i Civil de Girona- la nota informativa que copiem tot seguit:

“Para conocimiento de ese Superior Servicio, se participa que, en la madrugada del día 11 del actual, fueron distribuidas, por el recinto de la playa y Paseo del Mar de la localidad de San Feliu de Guixolls (sic), hojas sueltas de propaganda separatista, editadas al parecer por el titulado Consell Nacional Català, no habiendo transcendido el hecho por haber sido recogidas por los individuos que hacen la limpieza municipal, los cuales procedieron a dar cuenta a la Comisaría de Policía de la referida localidad.

De las gestiones realizadas se le supone autores dos jóvenes de 18 a 22 años, que ocupaban un coche Seat 600, color beig claro, ya que sobre las 3 horas de dicho día fueron vistos bajar del referido vehículo con unos paquetes alargados y del mismo color que las octavillas.

Pulsada la opinión pública, la impresión general de la población civil, en especial el personal tildado de separatista no le ha dado importancia alguna, por suponer que dichos actos son de gente joven estudiante, no encontrando eco en la población, y en especial en el personal catalanista, ya que los mismos en su mayoría son de cara al turismo.

Se remite una de las octavillas y copia literal de otra, por carecer de ellas”.

Cinc dies després, insistí novament sobre el tema amb una altra nota que deia:

“Para conocimiento de ese Superior Servicio, se participa que, durante la noche del 17 al 18 del actual, en las calles de la población de Calonge (Gerona), fuerzas del puesto de la referida localidad observaron habían hojas clandestinas, esparcidas, las que acto seguido fueron recogidas por la fuerza.

De las gestiones practicadas para venir en conocimiento de la transcendencia que pudiera haber tenido dicha propaganda, se ha podido comprobar que no ha tenido gran publicidad, debido a las altas horas de la noche, ya que todo el personal se hallaba en sus hogares descansando.

Lo que como continuación a la N.I. de este Servicio, núm. 3414, se remiten las hojas que han sido halladas por existir otras que no han sido halladas en San Feliu de Guixolls (sic)”⁽⁷⁾.

Val a dir que el Consell Nacional Català era un organisme polític que s'havia creat arran de la Conferència Nacional Catalana de Mèxic, el 1953,

(7) Arxiu del Govern Civil de Girona, *Partes de la Guardia Civil, 1966.*



on participaren representants de tots els Països Catalans, i que des de 1964 treballava, d'Europa estant, sota la inspiració de Josep M. Batista Roca, que n'era el secretari general i era ben conegut pels seus treballs de difusió del plet català arreu del món.

INTERROGATORI I DETENCIÓ

Per tal de descobrir els possibles autors de l'escampada de papers clandestins,

la Guàrdia Civil va establir un servei especial i, a les 10 de la nit del dia 22 de setembre, la parella formada pel caporal Julián Muñoz Canales i el guàrdia Antonio Rosado Ruiz, ambdós del destacament de Calonge, observaren com una persona que transitava per la carretera de Calonge a la Bisbal, en notar la presència de la Benemèrita, "*hizo una maniobra un tanto extraña a la vez que emprendía veloz carrera*"⁽⁸⁾.

Segons que relatà la força armada, "*a pesar de huir, fue reconocido el vecino de Calonge Pedro Caner Estrany, que vive en la calle Bitller, número cinco*". Tanmateix, "*debido a ser de noche y sospechando fuese este individuo el autor del lanzamiento de las octavillas*", el caporal "*determinó dejar para el día siguiente el registro del domicilio del mismo, aunque se hizo una inspección por el pueblo y dio por resultado encontrar como unas cincuenta octavillas de propaganda ilegal, tiradas en el suelo de la carretera citada anteriormente y en la calle donde habita el individuo sospechoso*".

A les deu del matí del dia 23 de setembre, Pere Caner fou interrogat per la Guàrdia Civil de Calonge i, en ser preguntat sobre la propaganda clandestina, manifestà que a casa seva guardava encara un miler de fulls, els quals lliurà espontàniament a la força pública. Aquesta, tanmateix, sospità que no els havia lliurat tots i, per mitjà d'una ordre judicial cursada a l'efecte, pogué escorcollar el domicili particular de Pere Caner, on no trobà cap més exemplar.

(8) Totes les dades de l'interrogatori i del procés són extretes de la còpia de l'expedient, que és guardat a l'Arxiu Comarcal de la Bisbal d'Empordà.

L'atestat recull les preguntes que li foren formulades per la Guàrdia Civil:

“Preguntado... para que manifieste el porqué la noche anterior se había dado a la fuga al observar a la pareja de la Guardia Civil, dice que porque en aquellos momentos llevaba prisa y tenía miedo de ser interrogado, ya que hacía unos momentos había arrojado algunas octavillas.

Preguntado... por la procedencia de las octavillas de propaganda ilegal, dice: Que el día 17 de este mes de septiembre regresó a Calonge procedente de Molló (Gerona), a donde había ido a pasar las vacaciones de verano, y encontró en su domicilio un paquete cuya envoltura dice: “Transportes Segués. En camión. Remite: E. Vidal. Consignatario: P. Caner. Número de bultos un paquete. Pesetas trece. Total: diecinueve pesetas. Fecha del nueve de septiembre de 1966. Calonge. Al margen: Transportes Segués. Barcelona. Plaza de las Ollas, 9. Teléfono 2191840. Y otra etiqueta en la que se lee: Señor Pere Caner. Bitller nº 5. Calonge. De la Costa Brava. R/E. Vidal, Flassaders, 44. Barcelona”.

Añade que no sabe la procedencia de este paquete, que nunca recibió correspondencia ni habló con persona alguna sobre esto. Que en el año 1962 recibió un paquete similar, con una nota escrita en un trozo de papel, donde decía “Repartirse”, cuyo paquete contenía propaganda igual a la de ahora, la que quemó y no repartió ninguna.

Continúa diciendo que, en el año 1964, volvió a recibir otro paquete de propaganda, el que también destruyó por medio del fuego.

En cuanto al recibo de este paquete, continúa diciendo, en la noche del día 17 de este mes de septiembre, después que su esposa se marchó a dormir, él cogió como unas doscientas cincuenta octavillas y las tiró en varias calles del pueblo, procurando no ser visto.

Al hacerle ver la imposibilidad de creer que la propaganda la recibió sin saber cómo, manifiesta que es posible que su dirección haya sido recogida de unos cursos que ha hecho por correspondencia de gramática catalana, cuyo profesor, o por lo menos así figura en los remites de los envíos que recibe, es un tal Esteban Espresate, con domicilio en Barcelona, calle Gumbau nº 12.

Preguntado... si tiene algún enlace que le sirva para repartir o tirar esta clase de propaganda en algún pueblo de esta provincia, dice que no.

Preguntado... el número aproximado de octavillas que ha tirado, dice que, en las tres veces, unas quinientas”.

L'endemà, dia 24, la parella de la Guàrdia Civil de Calonge traslladà Pere Caner a la Bisbal i el lliurà al jutge de 1ª instància, juntament amb l'atestat i d'uns 900 fulls clandestins. Davant el jutge, Caner ratificà allò que havia explicat a la Benemèrita i restà en situació d'empresonat al dipòsit municipal.

El jutge de la Bisbal, Miguel Pérez Capella, bo i considerant que els fets relatats i ratificats podien ser constitutius d'un delicte de propaganda il.legal, decretà la presó provisional de l'inculpat i acordà de remetre les diligències al Jutjat Especial d'Ordre Públic, de Madrid.

PROCESSAT PER PROPAGANDA IL.LEGAL

El 29 de setembre, rebudes les diligències, el magistrat José Garralda Valcárcel, encarregat de l'esmentat Jutjat d'Ordre Públic, considerà que els fets relacionats tenien les característiques d'un delicte de propaganda il.legal i determinà el processament de Pere Caner, alhora que decretava la seva llibertat provisional i establia que l'acusat havia de prestar fiança per assegurar les responsabilitats pecuniàries que poguessin derivar-se del procediment. També, al mateix temps, el magistrat Garralda posà en coneixement del ministeri fiscal el contingut de l'auto de procesament. El sumari, obert per propaganda il.legal i seguit pel procediment d'urgència, era el 291 de 1966.

La llibertat provisional comportava que Pere Caner havia de comparèixer davant el jutjat "*de su vecindad o tribunal que conozca de la causa*" els dies 1 i 15 de cada mes, i sempre que fos cridat. Pel que fa a la fiança, s'establia en 50.000 pessetes i, si no les aportava en el termini legal, calia efectuar l'embargament de béns per cobrir l'expressada quantitat.

El 6 d'octubre, Caner fou citat davant el jutge d'instrucció i, preguntat sobre la declaració efectuada anteriorment, es reafirmà i en ratificà el contingut.

Caner confià la defensa del seu cas davant al TOP a l'exministre d'Educación Nacional i advocat del col.legi de Madrid, Joaquín Ruiz-Giménez Cortés, calongí d'adopció i amic personal, que treballava conjuntament amb l'advocat Jesús Díez Orallo, i fou també representat pel procurador Paulino Monsalve Gurrea.

El 30 d'octubre, el fiscal sol.licità l'obertura del judici oral i formulà les conclusions provisionals següents:

"I. En la noche del 22 de septiembre de 1966, el procesado Pedro Caner Estrany fue sorprendido por la Guardia Civil en Calonge (Gerona) cuando procedía a la distribución de hojas que encabezadas con el título de Consell Nacional Català, contienen, entre otras, estas frases:

"11 de septiembre de 1714, toma de Barcelona por los ejércitos castellanos.

1716. Decreto de Nueva Planta. Proclamación del derecho de conquista militar y sojuzgación de Cataluña y Valencia a Castilla.

1939. Nueva conquista militar por el Ejército español.

1966. 250 años después de la Nueva Planta opresión y genocidio.

Una conquista militar no da valor jurídic al règimen impuesto ni a la ocupación militar.

Una conquista militar no destruye la personalidad nacional ni los derechos de la Nación Catalana.

El derecho de autodeterminación es el fundamento de la libertad.

La Nación Catalana en marcha hacia la independencia.

1966. Los catalanes luchan por recobrar la independencia.

Tú, catalán, ocupa tu lugar y lucha disciplinadamente por la independencia.

Libertad nacional y política para los países catalanes. Libertad y justicia social para los hombres catalanes.

Catalanes, unámonos. República Federal de los países catalanes. Derechos del hombre para los hombres catalanes”.

Entre la noche del 22 de septiembre y las del 17 y 18 del mismo mes, el procesado difundió unas 500 hojas. Después de su detención hizo entrega a la Guardia Civil de unas 900 hojas que aún conservaba en su domicilio.

Los anteriores hechos constituyen un delito de propaganda ilegal definido en el art. 251, núm. 3º, del Código Penal.

II. Del expresado delito es responsable, en concepto de autor, el procesado Pedro Caner Estrany.

III. En la concurrencia del hecho no concurre circunstancia modificativa de la responsabilidad criminal.

IV. Procede imponer al procesado la pena de Tres años de prisión menor y multa conjunta de 25.000 ptas. con arresto subsidiario de dos meses, caso de impago. Accesorias y costas.

Com a elements de prova, el fiscal volia interrogar l'acusat i que es llegissin uns determinats folis del sumari.

Per la seva banda, el procurador que actuava en nom del processat formulà, el 15 de novembre, les conclusions provisionals següents:

“I. De lo actuado no aparece que mi representado confeccionara ni distribuyera propaganda subversiva, negando en consecuencia los hechos que le atribuye el ministerio fiscal.

II. No existe delito alguno.

III. Es improcedente hablar de responsabilidad penal.

IV. Al no existir responsabilidad, no puede hablarse de circunstancias modificativas de la misma.

V. Procede la libre absolución de mi representado”.

Com a elements de prova, el defensor demanava l'interrogatori del processat, la lectura d'uns determinats folis del sumari i les proves proposades pel ministeri fiscal. Així mateix, el procurador afegia que “*estando redactados los impresos que obran a los folios 5 y 6 del sumario, en idioma que no es el castellano, interesa a esta parte se proceda a su traducción por la Oficina de Interpretación de Lenguas”.*

El Tribunal, el dia 18 de novembre, a la vista de les propostes formulades pel ministeri fiscal i la defensa, acordà d'acceptar-les, llevat de *“la traducción que se pide a medio de la Oficina de Interpretación de Lenguas, que se rechaza, por un solo perito, con objeto de llevar a cabo aquella traducción, el cual será designado por la representación del procesado, practicándose el requerimiento pertinente”*. La causa del rebuig era *“la demora que ello supondría”*.

JUDICI I SENTÈNCIA

A l'acte del judici oral, Caner es reafirmà en el fet d'haver escampat els fulls clandestins i, per això, l'advocat defensor, Joaquín Ruiz-Giménez, hagué de modificar les conclusions provisionals per les definitives següents:

“I. Don Pedro Caner Estrany, hombre de excelente conducta pública y privada, colaborador y socio de instituciones oficiales destinadas a elevar el nivel cultural y miembro y secretario de las juventudes de Acción Católica de Calonge durante varios años, arrojó en una carretera próxima al pueblo de Calonge (Gerona), en la noche del 22 de septiembre de 1966, un paquete de hojas escritas en catalán que había recibido por un recadero de Barcelona, sin tener noticia del remitente, y en las cuales se recogían datos históricos de la región catalana y se hacían algunas consideraciones sobre la personalidad cultural y social de la misma; pero sin que el procesado tuviera intención alguna de carácter separatista ni hubiera conocido los textos en su integridad; aunque hay que añadir que tales hojas no tuvieron difusión alguna, puesto que fueron recogidas por la Guardia Civil durante la noche del referido 22 de septiembre y las demás las entregó espontáneamente el inculpado a la mañana siguiente.

II. Los anteriores hechos pudieran constituir un delito de propaganda ilegal, tipificado en el art. 251, número 3º, del Código Penal.

III. Del expresado delito es responsable, en concepto de autor, el procesado D. Pedro Caner Estrany.

IV. En la comisión del hecho concurren las circunstancias atenuantes 4ª y 9ª del art.9 del Código Penal.

V. En atención a la nula transcendencia de los hechos, a los antecedentes y conducta del procesado, y a la concurrencia de las atenuantes alegadas, procede se imponga al procesado la pena de 1 mes y un día de arresto mayor y multa de 5.000 pesetas”.

El dia 2 de desembre d'aquell mateix any, el Tribunal d'Ordre Públic dictà sentència en contra de Pere Caner, a qui considerà autor d'un delictes de propaganda il.legal i, sense estimar les circumstàncies atenuants, el condemnà a sis mesos i un dia de presó menor i multa de 10.000 pessetes, amb les penes accessòries corresponents i al pagament dels costos del judici, que foren valorats en 5.473 pessetes. Per assegurar-se, precisa-

ment, el cobrament d'aquesta darrera quantitat, Pere Caner va veure com li embargaven la casa que tenia i que havia estat valorada en 256.000 pessetes.

De la condemna, se'n feren ressò tant els diaris de Madrid com el de Girona⁽⁹⁾.

CONSIDERACIONS FINALS

Cal subratllar que l'acció de Pere Caner i la dels que imprimiren els fulls clandestins se situà entorn de la diada de l'11 de setembre, que llavors era prohibida per la dictadura. I que el fet s'emmarcà en el seguit d'activitats i moviments reivindicatius de la personalitat de Catalunya en un moment -els anys seixanta- que ressorgí una nova oposició al règim, protagonitzada -en bona part- per les generacions que no havien viscut la guerra civil.

Tal com hem apuntat més amunt, la propaganda del Consell Nacional Català fou repartida a Sant Feliu de Guíxols i Calonge, a més d'altres llocs dels quals les forces d'ordre públic no tingueren notícia. Però Caner fou l'única víctima condemnada per l'episodi⁽¹⁰⁾ i, en fer-se ell únic responsable de l'escampada a Calonge i negar que tingués relació amb altres col.laboradors dels pobles veïns, ajudà, probablement, que no hi hagués més persones encartades.

El TOP tipificava com a delictes els d'associació il·lícita, la propaganda, la manifestació il·legal i la publicació que no hagués passat pel control oficial. Tot allò que conformava les llibertats bàsiques en un Estat de dret i s'oposava a l'ordenament jurídic de la dictadura. Els servidors franquistes del TOP -jutges, magistrats, fiscals- ho eren voluntàriament: la destinació era primada amb un plus de sobresou, relacionat amb les característiques especials del càrrec. Tanmateix, "*gracias a la amnistía política tácita sobre la que se construyó la transición democrática, no sólo se produjo ningún tipo de ruptura judicial (tácita también), sino que los hombres del TOP fueron promovidos profesionalmente*"⁽¹¹⁾. Més concretament, pel que fa als tres magistrats que condemnaren Caner, cal ano-

(9) *Los Sitios* va publicar la notícia el dia 6 de desembre de 1966. De Madrid ens consta *Ya*, que la donà el 9 de desembre de 1966.

(10) El fet no és esmentat en el llibre de J. SOLÉ SABATÉ i J. VILLARROYA, *Cronologia de la repressió de la llengua i de la cultura catalanes, 1936-1975*. Barcelona, Curial, 1993. Sobre el context vegeu també la panoràmica de N. L. JONES, "El problema catalán desde la guerra civil", dins P. PRESTON (ed.), *España en crisis: la evolución y decadencia del régimen de Franco*. México, Fondo de Cultura Económica, 1978, pàg. 389-444, i J. P. FUSI, "La reaparición de la conflictividad en la España de los sesenta", dins J. FONTANA (ed.), *España bajo el franquismo*. Barcelona, Crítica, 1986, pàg. 160-169.

(11) R. CID, "Qué fue del Tribunal de Orden Público", dins *Crisis*, 1 (estiu de 1993), pàg. 37-46.

tar que José Hijas Palacios fou magistrat del Tribunal Suprem, Antonio Torres-Dulce Ruiz presidí l'Audiència Provincial de Madrid, i que José Francisco Mateu Cánoves, últim president del TOP, arribà també a magistrat del Tribunal Suprem i fou assassinat, indignament, per ETA el 16 de novembre de 1978. Així mateix el jutge Garralda Valcàrcel, que decreta el procesament, arribà a magistrat del Tribunal Suprem.

No existeix encara un estudi global sobre l'actuació del TOP. Rafael Cid es preguntava el 1993: "*¿Por qué el anatema sobre el TOP alcanza el extremo inaudito de que no exista un solo estudio riguroso sobre el mismo treinta años después de su creación?*". Des de la modèstia d'un sol cas, i amb les notes que el complementen a nivell gironí, esperem haver-hi fet una senzilla aportació que trenca, si més no, el silenci, i dóna, alhora, testimoniatge de l'actuació cívica d'un calongí benemèrit.

APÈNDIX I

Sentència del TOP contra Pere Caner.

Sumario nº 291 de 1966
Juzgado de Orden Público
Rollo nº 970 de 1966

Sentencia número 137

Tribunal de Orden Público

Presidente: Ilmo. Sr. Don José Hijas Palacios
Registrador: Ilmo. Sr. Don Antonio Torres-Dulce Ruiz
Ilmo. Sr. Don José Francisco Mateu Cánoves

En Madrid, a dos de diciembre de mil novecientos sesenta y seis.

VISTA, en juicio oral y público, ante este Tribunal, la causa procedente del Juzgado de Orden Público, seguida de oficio por un delito de Propagandas Ilegales contra Pedro Caner Estrany, de cuarenta y cuatro años de edad, hijo de Martín y de Narcisa, natural y vecino de Calonge (Gerona), de estado casado, de profesión empleado maestro, con instrucción, sin antecedentes penales, de buena conducta informada, de solvencia ignorada y privado de libertad por esta causa desde el veintitrés de septiembre de mil novecientos sesenta y seis al cuatro de octubre siguiente, en que la recupera y de la que disfruta, habiendo sido partes el Ministerio Fiscal y dicho procesado, representado por el procurador Don Paulino Monsalve Gurrea, dirigido por el letrado Don Joaquín Ruiz-Giménez Cortés y ponente el Ilmo. Sr. magistrado Don José Francisco Mateu Cánoves.

PRIMER RESULTANDO probado y así se declara: Que el procesado Pedro Caner Estrany, sin antecedentes penales y de buena conducta, lanzó por la carretera de Calonge a la Bisbal, de la provincia de Gerona, y calle Bitller de aquella villa, unas cincuenta octavillas, aproximadamente, que se inician con "Consell Nacional Català", sobre las veintidós horas del día veintidós de septiembre de mil novecientos sesenta y seis; visto por una pareja de la Guardia Civil en la referida carretera, al tiempo indicado, salió corriendo, sin que lo persiguiera la Benemérita, pues lo reconoció y dejó su detención para el día siguiente, en que la efectuó. Asimismo el acusado difundió, por las calles de la reiterada población de Calonge, las noches del diecisiete al dieciocho y del veintiuno al veintidós de los nombrados mes y año, octavillas

de igual clase que las mencionadas; entre las tres veces anunciadas el encartado puso en circulación alrededor de quinientas hojas, entregando a la Guardia Civil, el día de su detención, al ser interrogado y antes del registro que se practicó en su domicilio, cerca de mil impresos de idéntica naturaleza a los antedichos, que detentaba para su ulterior siembra callejera. En las aludidas octavillas se contienen párrafos del siguiente tenor literal: "11 Setembre 1714. Presa de Barcelona per l'exèrcit castellà. 1939. Nova conquesta militar per l'exèrcit espanyol. 1966. 250 anys després de la Nova Planta opressió i genocidi. El Consell Nacional Català us crida. Catalans: Allibereu Catalunya! "1966. El Consell Nacional Català proclama: Una conquesta militar no desirsoix (sic) la personalitat nacional ni els drets de la Nació Catalana. El dret d'autoderminació és el foment de la llibertat. La Nació Catalana en marxa vers la independència! Tu, català, compleix el teu deure". "1966. Els catalans lluiten per recobrar la independència. Tu, català, ocupa el teu lloc i lluita disciplinadament per la independència". "1966. A guanyar-nos la llibertat. Llibertat nacional i política per als Països Catalans. Catalans, unisses (sic)! República Federal dels Païses (sic) Catalans". "Socorreu Nació República Catalana", cuya traducción al idioma oficial de España es: "11 septiembre 1714. Pérdida de la libertad nacional". "Derecho de todos los pueblos a la independencia". "11 septiembre 1966. El Consejo Nacional Catalán os dice: los catalanes somos blancos pero no tenemos derechos inferiores a los negros. Tú, catalán, defiéndelos. "11 septiembre 1714. Toma de Barcelona por el ejército castellano. 1939. Nueva conquista militar por el ejército español, 250 años después de la Nueva Planta opresión y genocidio. El Consejo Nacional Catalán os llama Catalanes, liberemos Cataluña. "El Consejo Nacional Catalán proclama en 1966: una conquista militar no da valor jurídico al régimen impuesto, ni a la ocupación militar. Una conquista militar no destruye la personalidad nacional ni los derechos de la Nación Catalana. El derecho de autodeterminación es el fundamento de la libertad. La Nación catalana en marcha hacia la independencia ! Tú, catalán, cumple con tu deber". "1966 los catalanes luchan por recobrar la independencia. Tú, catalán, ocupa tu lugar y lucha disciplinadamente por la independencia". "1966. A ganarnos la libertad. Libertad nacional y política para los Países Catalanes. "Catalanes, unámonos". "República Federal de los Países Catalanes. "Recordemos a Macià. República Catalana"⁽¹²⁾.

SEGUNDO RESULTANDO: Que el Ministerio Fiscal, en sus conclusiones definitivas, calificó los hechos procesales como constitutivos de un delito de Propaganda Ilegal, comprendido en el art. 251, nº 3, del Código Penal, y reputado responsable del mismo, en concepto de autor, al procesado Pedro Caner Estrany, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, solicitó la imposición de las penas de tres años de prisión menor y multa de veinticinco mil pesetas, arresto subsidiario de dos meses, caso de impago, con las accesorias correspondientes y abono de costas, dándose el destino legal a lo intervenido.

TERCER RESULTANDO: Que la defensa del procesado, en sus conclusiones definitivas, estimó que éste pudiera haber cometido un delito de Propagandas Ilegales del nº 3 del art. 251 del Código Penal, en concepto de autor, concurriendo las circunstancias atenuantes 4ª y 9ª del art. 9 del Código Penal, suplicando la imposición de las penas de un año [sic] y un día de arresto mayor y multa de cinco mil pesetas.

PRIMER CONSIDERANDO: Que los hechos que se declaran probados son legalmente constitutivos de un delito de Propagandas Ilegales, comprendido en el artículo 251, nº 3, del Código Penal, ya que, en el obrar del procesado, descrito en el relato preceptivo, inciden los elementos comerciales de tal figura, a saber, a) el material u objetivo, concretado en el lanzamiento de las octavillas, referidas en su lugar, por las vías públicas anteriormente citadas, lo que implica la distribución enumerada en el penúltimo párrafo del invocado artículo, definidor del concepto de propaganda conforme al propio significado gramatical, de contenido netamente separatista catalán, o sea tendente a segregar Cataluña de la Patria, erigiéndose en

(12) Noteu que la part catalana i la traducció castellana no corresponen a les mateixes frases.

Nación aparte de España, según se infiere de su simple lectura, en atención a la ilaridad de los términos empleados: Consejo Nacional Catalán, así se encabezan todas las hojas repartidas, proclamación de la pérdida de la libertad nacional de Cataluña, apelación a la independencia de la Nación catalana, a su liberación, a la constitución de la República Federal de los Países Catalanes, rememoración de uno de los últimos jefes catalanes antiespañoles, además de otros equivalentes que no precisa consignar, con los que se evidencia la naturaleza secesionista de los indicados impresos, y b) el espiritual o subjetivo, cifrado en la finalidad impulsadora de la acción del acusado, atacar la unidad la Nación española o promover o difundir actividades separatistas, desprendida, de manera forzosa, de la ideología de aquéllas, cuyo texto conocía indudablemente aquél y, por consiguiente, su significado, al alcance de cualquier persona de ínfima cultura, caso que no es el del inculpado, dada su condición de maestro, que además mantuvo estrecho contacto con las hojas reiteradas, habida cuenta de que en plazo de cinco días, aproximadamente, llevó a cabo tres actos de difusión, sin contar las que guardaba en su domicilio con idéntico propósito circulatorio y que entregó a la Guardia Civil.

SEGUNDO CONSIDERANDO: Que de dicho delito es responsable criminalmente, en concepto de autor, el procesado Pedro Caner Estrany por la participación directa que tuvo en su ejecución, a tenor de los arts. 12, nº 1, y 14, nº 1, ambos del Código Penal.

TERCER CONSIDERANDO: Que alegados por la defensa del procesado las circunstancias atenuantes de la responsabilidad criminal 4ª y 9ª del art. 9 del Código Penal, se impone rechazar ambas, aquélla dado que “sólo es aplicable en los delitos caracterizados por un daño material, causado, bien en la integridad física del ofendido o en su patrimonio, cuyas consecuencias pueden alcanzar mayor o menor gravedad o cuantía, independientemente de quien los origina”, así la sentencia del Tribunal Supremo de 21 de diciembre de 1942, pero a mayor abundamiento en base a que no se ha probado, en modo alguno, que el resultado del delito perseguido haya rebasado la intención del acusado, que repartió las octavillas merítadas con el propósito indicado, existiendo adecuación entre medio y efecto. Ésta, toda vez que no consta que el inculpado entregase las hojas reiteradas a la Guardia Civil a impulsos de arrepentimiento espontáneo, factor anímico indispensable para configurar la examinada circunstancia, aparte de que el encartado menciona las octavillas al ser interrogado por la aludida fuerza, que ha comenzado su atestado y cuya incoación conoce el acusado por la declaración que se le pide sobre la propaganda repartida, en consecuencia procede la operancia, a efectos punitivos de la regla 4ª del artículo 61 del aludido texto sancionador, facultativa para el Tribunal de aplicar la pena correspondiente en el grado que entienda adecuado, contemplando la gravedad de los hechos y la personalidad del delincuente.

CUARTO CONSIDERANDO: Que el procesado, como consecuencia de su pena, deberá abonar las costas procesales, conforme a lo dispuesto en los artículos 109 del Código Penal y 240, nº 2, de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

VISTOS, además de los citados, los preceptos pertinentes del Código Penal, de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y de la Ley de 2 de diciembre de 1963,

FALLAMOS: Que debemos condenar y condenamos al procesado Pedro Caner Estrany como responsable, en concepto de autor, de un delito de Propagandas Ilegales, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, a las penas de SEIS MESES Y UN DÍA DE PRISIÓN MENOR y multa de DIEZ MIL PESETAS, sustituida por un mes de arresto para el caso de ineffectividad, con sus accesorias de suspensión de todo cargo público, profesión, oficio y derecho de sufragio durante el tiempo de la condena, y al pago de las costas.

Para el cumplimiento de la pena se le abona todo el tiempo de prisión provisional sufrida por esta causa.

Decretamos el comiso del material propagandístico intervenido, al que se dará el destino legal.

Reclámese del Juzgado de Orden Público la pieza de responsabilidad civil.

Así, por esta nuestra sentencia, de la que se llevará certificación al rollo de la Sala, lo pronunciamos, mandamos y firmamos.

APÈNDIX II

Tasación de las costas practicada en la causa n° 291 de 1966, procedente del Juzgado de Orden Público.

Rollo de la Sala:	
Acción Penal. Art° 4° tarifa 5ª	1.500 ptas
Registro Disp. común 11	20
Oficios. Disp. común 6ª	500
Testimonios. Disp. común 6ª	250
Condena valuable. Art. 6° n° 3 tarifa 5ª	150
Tasación de costas. Art. 2° n° 17, tarifa 3ª	400
Pólizas	150
Papel de oficio	120
	Suma
	3.090 ptas

Sumario:	
Acción penal. Art°. 3ª tarifa 5ª	750 ptas
Registro. Disp. común 11	20
Oficios. Disp. común 6ª	800
Testimonios. Disp. común 6ª	170
Embargo. Art°. 64, 65	450
Reintegro de papel de oficio	93
Pólizas	100
	Suma
	2.383 ptas

Rollo de la Sala	3.090 ptas
Sumario	2.383

Total costas 5.473 ptas

Importa la presente tasación de costas las expresadas CINCO MIL CUATROCIENTAS SETENTA Y TRES PESETAS.

Madrid, veintisiete de abril de mil novecientos sesenta y siete.